

MANUALE D'USO

J-PAD




helpicare
AUSILI INFORMATICI PER DISABILI

By Didacare Srl
Via Santa Clelia Barbieri n. 12
40017 – Loc Le Budrie, San Giovanni in Persiceto (BO)
Tel. 051.6810450 – Fax 051.6811287
info@helpicare.com – www.helpicare.com

INDICE

1.	Contenuto della fornitura	2
2.	Descrizione.....	2
3.	Compatibilità.....	2
4.	Caricare il Jpad.....	2
5.	Connessione all'iPad.....	3
6.	Connessioni Bluetooth	3
7.	Accedere alla modalità Voiceover.....	3
8.	Comandi vocali	4
9.	Utilizzo del Jpad.....	4
10.	Modificare le impostazioni delle modalità.....	6
11.	Auto-scanning	7
12.	Applicazioni d'accesso adattabili con sensori (disponibile solo in Mode 2).....	7
13.	Utilizzo di sensori esterni.....	8
14.	Accesso a Siri.....	8
15.	Disabilitare la pressione prolungata dei tasti	9
16.	Tastiera a video	9
17.	Connessione del J-pad ad un altro iPad.....	9
18.	Modalità Automatic Sleep.....	10
19.	Vita delle batterie e durata di carica	10
20.	Manutenzione.....	10
21.	Risoluzione dei problemi	11
22.	Garanzia	11

ISTRUZIONI

J-Pad è un dispositivo di accesso per iPad, iPhone e iPod

1. Contenuto della fornitura:

J-Pad

Cavo USB per la ricarica

Istruzioni

2. Descrizione del prodotto

J-Pad è un joystick di accesso per iPad, iPhone e iPod altamente intuitivo, che fornisce un facile accesso a tutte le funzioni dell'iPad. Specificamente progettato intorno ad un'ampia gamma di necessità da parte degli utilizzatori, J-Pad è semplice da impostare e da usare, ma ricco di funzioni per soddisfare tutte le esigenze. Anche se semplice da usare, per essere sicuri di ottenere il massimo da J-Pad, si prega di leggere questo manuale di istruzioni.

Caratteristiche:

- Connessione wireless all'iPad utilizzando Bluetooth 2.1
- Funzionamento intuitivo del joystick
- Pulsanti a tocco o, in alternativa, tramite il collegamento di due sensori esterni
- Linea unica con il servizio di scansione
- Accesso alle applicazioni, musica, video, fotografie e altro su tastiera a video
- Supporta pienamente Siri e iBook
- Batterie ricaricabili integrate; carica attraverso la presa USB
- Circa 30 ore di carica
- Operativo in un raggio di 30 metri

3. Compatibilità

J-Pad è compatibile con i seguenti prodotti Apple:

- **Ipap 1/Ipap2/New Ipap/Ipap Mini**
- **Ipap Touch 3° generazione e successivi**
- **Iphone 3gs, 4, 4s, e 5**



Note: In queste istruzioni tutti i riferimenti a iPad sono applicabili a ciascuno di questi prodotti Apple.

J-Pad non è adatto per tablet Android, Apple Macs o personal computer. Rivolgersi ad Helpicare by Didacare srl per prodotti adatti a queste piattaforme.

4. Caricare il J-pad

Prima di utilizzare il J-pad assicurarsi che la batteria sia completamente caricata, inserendo l'apposito cavo di carica dentro la presa di carica [F] e il connettore USB all'interno della porta USB del computer. Il led di carica [E] si illuminerà di verde per mostrare che sta, di fatto, avvenendo la carica. Una volta caricato, il led scomparirà.

5. Connessione all'iPad

Collegare il J-Pad muovendo il joystick in una qualsiasi direzione. Lo status del led [D] lampeggerà rapidamente per indicare che non è ancora stato associato ad alcun iPad. Se il led non lampeggerà, fare riferimento al capitolo “Connessione del J-pad a un diverso iPad” di questo manuale.

Accedere al menu bluetooth sull'iPad. Assicurarsi che il bluetooth sia acceso, utilizzando il cursore nella parte superiore dello schermo.

Dopo alcuni secondi J-Pad apparirà come dispositivo “visibile” e apparirà una scritta simile a:

Pretorian-V56.0-ABC1

Toccare il nome per far iniziare il processo di accoppiamento. Normalmente richiede circa 20 secondi per connettersi, dopo di che l'iPad segnalerà che il dispositivo è connesso.

6. Connessioni Bluetooth

Una volta connesso con uno specifico iPad, il J-pad non sarà più visibile agli altri iPad. Se si spegne l'iPad, si disabilita il bluetooth o si esce dal raggio di azione del J-pad, la connessione dei due dispositivi è automaticamente ristabilita quando, si riaccende l'iPad, si riabilita il Bluetooth o si torna all'interno del raggio di azione.

Per connettere un diverso iPad, fare riferimento al capitolo “Connessione del J-Pad a diversi iPad” di questo manuale.

7. Accedere alla modalità Voiceover

J-Pad permette di utilizzare la funzione integrata Voiceover nei dispositivi Apple compatibili. La modalità Voiceover deve essere attivata prima di utilizzare la maggior parte delle caratteristiche di J-Pad.

Accedere al menu Voiceover sull'iPad e posizionare la modalità Voiceover su “on”. Se il volume sarà sufficientemente alto, potrete sentire un messaggio che vi avvisa che la modalità Voiceover è accesa.

In alcuni casi può essere utile avere l'opzione che accenda e spenga la voce fuori campo velocemente, per esempio se un insegnante o una badante ha bisogno di un accesso occasionale all'iPad. E' possibile impostare l'iPad in modo che un triplo-click sul pulsante Home accenda e spenga la modalità Voiceover.

Per disabilitare questa opzione sull'iPad, andare nel menu triplo-click sull'iPad e deselezionare Voiceover.

8. Comandi vocali

Sebbene gli utenti con disabilità visive possano trovare utili i comandi vocali, aggiungono poco al processo di scansione che potrebbe rilevarsi una distrazione. Per disabilitare, tenere premuto il pulsante verde [B] sul Jpad per tre secondi, finché una voce dirà “Speech Off”. A seguire non si udiranno più comandi vocali. Per riattivare i comandi vocali, tenere nuovamente premuto il pulsante verde [B]

* Vedi anche il capitolo “Disabilitare la pressione prolungata dei tasti”

9. Utilizzo del Jpad

Ci sono svariate modalità di utilizzo che possono essere selezionate a seconda delle necessità dell’utente. L’unità viene spedita in modalità “Mode 1”. Per selezionare una modalità diversa, fare riferimento al capitolo “Modalità di impostazione” di questo manuale.

E’ difficile generalizzare su quali modalità si adattino a particolari situazioni o persone. In ogni caso, i seguenti punti aiuteranno nella scelta:

- Se necessario voltare le pagine di iBooks considerare Mode 1 o Mode 2 con pulsanti (o sensori esterni) e impostare iBooks su Pagina avanti e Pagina indietro.
- Se l’utente non utilizza facilmente i sensori, considerare Mode 2
- Se l’utente utilizza in larga misura la navigazione, considerare Mode 3 o 4
- Se l’utente ha bisogno di accedere ad applicazioni di commutazione adattate, così come alla navigazione, utilizzare Mode 2

La seguente sezione elenca le caratteristiche di ciascuna modalità:

Mode 1 (Utilizzo generale: navigazione)

In Mode 1, il J-Pad funziona come segue:

Joystick su = Sposta in su un blocco o Pagina avanti in iBooks

Joystick giù = Sposta in giù un blocco, o Pagina indietro in iBooks

Joystick sinistra = Scansiona un item a sinistra

Joystick destra = Scansiona un item a destra

Pulsante verde [B] = Seleziona item

Pulsante rosso [C] = Chiude item (è come premere il pulsante Home sull’iPad).

Mode 1 è una modalità di utilizzo generale ed è adatta ad una larga scala di utenti.

L'accessibilità ad iBooks è interessante per molti utenti, sebbene questa modalità necessiti di una sufficiente destrezza per essere in grado di utilizzare i pulsanti sensibili al tocco (o i sensori esterni, se collegati).

Mode 2 (Stick Only con opzionale accesso tramite sensori)

In Mode 2, il J-Pad funziona come segue:

Joystick su = Seleziona item

Joystick giù = chiude item

Joystick sinistra = Scansiona un item a sinistra

Joystick destra = Scansiona un item a destra

Mode 2 è dedicata agli utenti che non hanno la destrezza di utilizzare facilmente sia i pulsanti sensibili al tocco del Jpad sia i sensori esterni. In questa modalità tutte le funzioni di navigazione sono raggiunte utilizzando il joystick.

Sebbene I pulsanti sensibili al tocco rosso e verde [B & C] non sono utilizzati per la navigazione generale, possono essere configurati (solo in Mode 2) per diventare sensori di accesso per applicazioni adattate.

Mode 3 (Scansione righe modalità- Portrait)

In questa modalità, il Jpad funziona come segue:

Joystick su = Scansiona una riga in su con l'iPad in modalità portrait

Joystick giù = Scansiona una riga in giù con l'iPad in modalità portrait

Joystick sinistra = Scansiona un item a sinistra

Joystick destra = Scansiona un item a destra

Pulsante verde [B] = Seleziona item

Pulsante rosso [C] = Chiude item (è come premere il pulsante Home sull'iPad).

La scansione linea per linea è unica a Jpad e permette una navigazione estremamente efficiente della home, delle pagine web e in un qualsiasi schermo in cui sono presenti diversi item.

Per ottenere il massimo da questa caratteristica è necessario conoscere come funziona. Quando si sposta il joystick verso il basso, ad esempio, J-Pad invia quattro input 'Avanti' per l'iPad. E' come spostare rapidamente la levetta quattro volte a destra. Perché ci sono quattro applicazioni per riga nella schermata iniziale, quando l'iPad è in modalità portrait che scansiona una riga alla volta.

Se si utilizza questa caratteristica, per esempio, per navigare sul web, si muoverà quattro item a destra. Allo stesso modo, se si utilizza per scansionare la tastiera a video si sposterà di quattro tasti e così via.

Mode 4 (Scansione righe modalità - Landscape)

In questa modalità il Jpad funziona come segue:

Joystick su = Scansiona una riga su con l'iPad in modalità landscape

Joystick giù = Scansiona una riga giù con l'iPad in modalità landscape

Joystick sinistra = Scansiona un item a sinistra

Joystick destra = Scansiona un item a destra

Pulsante verde [B] = Seleziona item

Pulsante verde [C] = Chiude item (è come premere il pulsante Home sull'iPad).

La scansione linea per linea è unica a Jpad e permette una navigazione estremamente efficiente della home, delle pagine web e in un qualsiasi schermo in cui sono presenti diversi item.

Per ottenere il massimo da questa caratteristica è necessario conoscere come funziona. Quando si sposta il joystick verso il basso, ad esempio, J-Pad invia cinque input 'Avanti' per l'iPad. E' come spostare rapidamente la levetta cinque volte a destra. Perché ci sono cinque applicazioni per riga nella schermata iniziale, quando l'iPad è in modalità landscape che scansiona una riga alla volta.

Se si utilizza questa caratteristica, per esempio, per navigare sul web, si muoverà cinque item a destra. Allo stesso modo, se si utilizza per scansionare la tastiera a video si sposterà di cinque tasti e così via.

10. Modificare le impostazioni delle modalità

Per stabilire le impostazioni della modalità corrente, o per cambiarla, per prima cosa entrare nella Programming mode premendo il pulsante Feature [G] per circa 2 secondi. L'unità emetterà un suono intermittente appena entrerà in Programming Mode e il led si accenderà.

Mentre si è in Programming Mode, muovere il joystick [A] verso il basso e ascoltare il numero di beep che sono stati emessi dal Jpad. Questo comando vi dice l'impostazione corrente senza apportare alcuna modifica, come dimostra la tabella seguente:

1 Beep	Mode 1 (impostazione base)
2 Beep	Mode 2
3 Beep	Mode 3
4 Beep	Mode 4

Nota: questa tabella è anche sul retro del Jpad per una più facile consultazione.

Una volta che le impostazioni della corrente modalità sono state stabilite, se si desidera effettuare una modifica, semplicemente muovere il joystick verso il basso tante volte finché l'unità emette il numero di beep per la modalità desiderata. Quando l'impostazione è quella desiderata, premere il pulsante Feature [G] brevemente e l'unità emetterà un beep intermittente un'altra volta per indicare che sta lasciando la modalità di programmazione e memorizza le nuove impostazioni.

11. Auto-Scanning

Se l'utente non può tenere facilmente il joystick in posizione decentrata per la durata della scansione, la modalità auto-scan permette all'unità di inviare automaticamente i comandi di scansione ripetuti per l'iPad finché il joystick è nuovamente disponibile.

La velocità alla quale la scansione automatica avviene può variare tra un passo ogni 2 secondi fino a un passo ogni 0,8 secondi. C'è anche un'impostazione 'crescente' dove la velocità aumenta nel tempo, e può essere molto utile nella scansione di grandi quantità di item.

Per abilitare l'Auto-Scanning, per prima cosa entrare nella Programming Mode premendo il pulsante Feature [G] per circa 2 secondi. L'unità emetterà un beep intermittente appena entra in Programming Mode e il led [D] si accenderà.

Mentre si è in Programming Mode, muovere il joystick [A] a destra e ascoltare il numero di beep che emette l'unità. Questi dicono l'impostazione corrente senza effettuare alcun cambiamento, secondo la tabella seguente:

1 Beep	Auto-Scanning Off (impostazione base)
2 Beep	Velocità di scansione bassa
3 Beep	Velocità di scansione media
4 Beep	Velocità di scansione alta
Beep intermittente	Velocità di scansione "crescente"

Nota: questa tabella è anche sul retro del Jpad per una più facile consultazione.

Una volta che l'impostazione corrente è stata stabilita, se si desiderano effettuare delle modifiche, muovere semplicemente il joystick verso l'alto un numero di volte fino al numero corretto di beep emessi. Quando l'impostazione è quella desiderata, premere il pulsante Feature [G] brevemente e l'unità emetterà un beep intermittente un'altra volta per indicare che sta lasciando la modalità di programmazione e memorizza le nuove impostazioni.

12. Applicazioni d'accesso adattabili con sensori (disponibile solo in Mode 2).

Mode 2 normalmente non utilizza i pulsanti rosso e verde [B and C], ma questi possono essere utilizzati come applicazioni d'accesso adattabili con sensori. Se i sensori esterni sono collegati al Jpad, questi hanno la funzione di impostazioni d'accesso.

La maggior parte delle applicazioni d'accesso adattabili a sensori usano sia Spazio/Invio o ~1 / ~3 per l'accesso. Alcune applicazioni offrono la scelta fra questi due standard.

J-pad permette la scelta tra questi due standard e/o può configurare i pulsanti per essere Pagina avanti e Pagina indietro in iBooks.

Per cambiare le impostazioni d'accesso, per prima cosa entrare nella Programming Mode premendo il pulsante Feature [G] per circa 2 secondi. L'unità emetterà un suono intermittente appena entrerà in Programming Mode e il led [D] si accenderà.

Mentre è in Programming Mode, muovere il joystick [A] a sinistra e prestare attenzione al numero di beep che verranno emessi dall'unità. Questi vi diranno l'impostazione corrente, senza effettuare alcun cambio, secondo la tabella seguente:

1 Beep	I pulsanti non funzionano (impostazione base)
2 Beep	Spazio/Invio
3 Beep	~1 / ~3
4 Beep	iBooks Page Forward e Page Back

Nota: questa tabella è anche sul retro del Jpad per una più facile consultazione.

Una volta che l'impostazione è stata stabilita, se si desidera effettuare una modifica, muovere semplicemente il joystick a sinistra un numero di volte tanti quanti sono stati i beep emessi. Una volta scelta l'impostazione, premere il pulsante Feature [G] brevemente e l'unità emetterà un beep intermittente un'altra volta per indicare che sta uscendo dalla Programming Mode e salverà le nuove impostazioni.

13. Utilizzo di sensori esterni

Se, a causa di limitate capacità motorie, l'utente ha bisogno di appoggiarsi sui pulsanti sensibili al tocco rosso e verde per accedere al joystick, i tasti vengono inavvertitamente attivati. Per evitare questa situazione, collegare sensori esterni nelle uscite [H] e/o [J]. Facendo ciò disabiliterete i pulsanti sensibili al tocco che cesseranno di funzionare finché non scollegherete i sensori esterni.

Nota: la disabilitazione dei pulsanti sensibili al tocco è basata su caratteristiche personali perciò e si necessita di disabilitare solo il pulsante verde [B], connettere il sensore esterno nella relativa entrata [H]. Se, invece, si necessita di disabilitare il pulsante rosso [C], connettere il sensore esterno nella relativa entrata [J].

14. Accesso a Siri

Gli iPad più recenti contengono un programma di riconoscimento vocale chiamato Siri. Per accedere a Siri sull'iPad, l'utente deve tener premuto, per alcuni secondi, il pulsante Home, ma per alcuni utenti questo può essere difficile.

Perciò, all'interno del Jpad, è stata aggiunta una caratteristica per la quale, premendo il pulsante rosso [C] per due secondi si lancia Siri; un'altra breve pressione lo nasconde.

Gli utenti che hanno difficoltà a rilasciare velocemente il pulsante, potrebbero, inavvertitamente, avviare Siri. Per evitare ciò, fare riferimento al capitolo seguente.

15. Disabilitare la pressione prolungata dei tasti

Gli utenti che impiegano diverso tempo a rilasciare un pulsante (che siano i pulsanti sensibili al tocco rosso e verde [B e C] o I sensori esterni), potrebbero avviare Siri accidentalmente.

Per disabilitare (o abilitare) la pressione prolungata dei tasti, per prima cosa entrare nella Programming Mode premendo il pulsante Feature [G] per circa 2 secondi. L'unità emetterà un suono intermittente per indicare che è in Programming Mode e il LED [D] si accenderà.

Mentre si è in Programming Mode, muovere il joystick [A] **verso l'alto** e ascoltare il numero di beep che verranno trasmessi dal Jpad. Questi indicano l'impostazione corrente, senza apporre modifiche, secondo la seguente lista:

1 Beep	Permette la pressione prolungata dei tasti (impostazione predefinita)
2 Beep	Disabilita la pressione prolungata dei tasti

Nota: questa tabella è anche sul retro del Jpad per una più facile consultazione.

Una volta che l'impostazione corrente è stata stabilita, se si desiderano effettuare delle modifiche, muovere semplicemente il joystick verso l'alto un numero di volte fino al numero corretto di beep emessi. Quando l'impostazione è quella desiderata, premere il pulsante Feature [G] brevemente e l'unità emetterà un beep intermittente un'altra volta per indicare che sta lasciando la modalità di programmazione e memorizza le nuove impostazioni.

16. Tastiera a video

Poiché Jpad appare all'iPad come una tastiera, l'iPad automaticamente toglierà la tastiera a scomparsa sul video. E' altamente probabile che avrete bisogno della tastiera da abilitare, in modo che i tasti possano essere acquisiti.

J-Pad permette di implementare la tastiera a video tutte le volte che si è in una casella di testo semplicemente premendo il pulsante Feature [G] brevemente. Per toglierla nuovamente, premere brevemente, un'altra volta, il pulsante Feature.

Nota che l'iPad permette solo di implementare la tastiera a video quando è selezionata una casella di testo. E' automaticamente nascosta quando la casella di testo è deselezionata, ma si aprirà di nuovo automaticamente quando un'altra è selezionata

17. Connessione del Jpad ad un altro iPad

Se, quando si accende il vs Jpad, lo status del LED [D] non lampeggia, ciò significa che è già connesso ad un altro iPad nelle vicinanze. In questi casi bisogna "far dimenticare" al Jpad questa connessione prima di riconnetterlo ad un altro iPad..

Andare nel menu Bluetooth sull'iPad che è attualmente collegato al J-Pad e toccare la freccia blu accanto al nome dell'unità, ad esempio:

Pretorian-V56.0-ABC1

Poi toccare “Dimentica questo dispositivo”. A questo punto l’unità non è più connessa ad alcun iPad e apparirà come “visibile” a tutti gli iPad nelle vicinanze. Ora si può riconnettere ad un altro iPad semplicemente toccando sul nome dell’unità, nel menu Bluetooth.

Nota: Se l’iPad a cui è collegato il Jpad viene allontanato troppo dall’unità, la connessione verrà automaticamente persa e il Jpad sarà di nuovo “visibile” agli altri iPad nelle vicinanze.

18. Modalità Automatic Sleep

Per preservare la vita delle batterie, J-pad entra automaticamente in modalità stand-by, se non viene utilizzato per un’ora. Muovendo il joystick in una qualsiasi direzione, il Jpad si risveglia immediatamente. Mentre è in stand-by, la connessione con l’iPad viene persa, ma viene automaticamente ristabilita entro pochi secondi dal “risveglio” del Jpad.

Se l’unità rimane disconnessa ad un iPad per più di cinque minuti, Jpad entrerà in stand-by.

Nota: per risparmiare energia, il pulsante verde e quello rosso sono disabilitati mentre l’unità è in stand-by perciò questi non risveglieranno l’unità.

19. Vita delle batterie e durata di carica

Una piena carica di batterie garantisce circa 30 ore di utilizzo. Quando la batteria si sta scaricando, il led di carica [E] comincia a lampeggiare di rosso. Ciò indica che si dovrebbe mettere in carica il Jpad al più presto.

Inserire il cavo di carica nella presa di carica [F] e poi nella porta USB sul computer. Assicurarsi che il computer sia acceso.

Mentre è in carica, il led di carica si illuminerà di verde. Una volta che la carica è completa (circa due ore se la batteria era completamente scarica) la luce del led di carica scomparirà. In seguito si possono scollegare i cavi.

Nota: si può continuare ad utilizzare il Jpad anche mentre è in carica.

Il Jpad va collegato alla porta USB del computer solamente per caricarlo. Jpad non ha nessuna funzione di connessione.

J-Pad può essere anche caricato tramite la spina del caricabatterie fornita con l’iPad, semplicemente inserendo il cavo USB in esso anziché sul PC.

20. Manutenzione

Il Jpad non ha parti riparabili dall’utente. Se è necessaria una riparazione l’unità deve essere spedita al distributore autorizzato.

J-Pad contiene una batteria agli ioni di litio che non può essere sostituita dall’utente. Sebbene l’unità sia fornita della più recente tecnologia riguardante le batterie, può eventualmente esserci la necessità della loro sostituzione. In tal caso contattare il vs distributore autorizzato.

Lo smaltimento delle batterie è soggetto alla legge locale. Consultare le vs autorità locali per maggiori informazioni. Non incendiare o tentare di incendiare le batterie.

21. Risoluzione dei problemi

Se il vs J-Pad non funziona correttamente, si consiglia di consultare la seguente tabella per determinarne la causa. Se, dopo questa guida, il Jpad continua a non funzionare, contattare il vs rivenditore autorizzato prima di spedire.

Anomalia	Possibile causa e rimedio
J-Pad non è visibile sul iPad	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che la batteria sia carica • Assicurarsi che l'unità sia sveglia muovendo il joystick • L'unità può essere connessa ad un altro iPad nelle vicinanze. Utilizzare "dimentica questo dispositivo" nel menu Bluetooth dell'altro iPad per rendere nuovamente disponibile il Jpad
Il Jpad è stato connesso, in un primo momento, all'iPad ma ora non è più connesso	<ul style="list-style-type: none"> • La riconnessione dovrebbe essere automatica ma se necessario, andare nel menu Bluetooth e cliccare su Jpad. Se non funziona, cliccare "dimentica questo dispositivo" e riconnettere
I pulsanti verde e rosso non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbero essere collegati dei sensori esterni • L'unità potrebbe essere in stand-by; muovere il joystick per svegliarla
La tastiera non appare quando mi trovo in una casella di testo	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante feature sul retro del Jpad [G]. Questo dovrebbe riabilitare la tastiera a scomparsa

22. Garanzia

J-Pad è garantito contro difetti di produzione o da guasti di componentistica. L'unità è progettata per applicazioni domestiche e educative. L'utilizzo improprio farà decadere la garanzia. Faranno decadere la garanzia anche riparazioni non autorizzate, sollecitazioni meccaniche, immersion in un qualsiasi liquido o connessioni a strumenti non compatibili.

I marchi Apple sono utilizzati solo a scopo identificativo.

In collaborazione con:

